



Course Syllabus Wycliffe College Toronto School of Theology

This description is intended to assist in the course approval process and to assist students in determining whether this course will help them achieve their educational objectives and the learning goals of their program. It is not a learning contract. The details of the description are subject to change before the course begins. The course syllabus will be available to the class at the beginning of the course.

This class will be offered by remote access. Students will be expected to log in to regularly scheduled Zoom sessions.

Class attendance and participation in remote or synchronous online learning classes. The same expectations for student engagement and participation which applies to in-class learning also apply to remote or synchronous learning situations. Students who log into the Zoom site but do not contribute during discussion times and are not visible through live video will not be counted as participating in the class.

Please see information at <https://wycliffecollege.ca/remoteteaching>

Before proceeding you will require a webcam and microphone. Laptops have these by default. If you have a desktop you will need to purchase a webcam (webcams come with built in microphone).

Notice of video recording and sharing (Download and re-use prohibited)

Remote courses, including your participation, will be recorded on video and will be available to students in the course for viewing remotely and after each session. Course videos and materials belong to your instructor, the University, and/or other sources depending on the specific facts of each situation, and are protected by copyright. Do not download, copy, or share any course or student materials or videos without the explicit permission of the instructor. For questions about recording and use of videos in which you appear please contact your instructor.

Course Identification

Course Number: WYB1101HS
Course Name: **ACCESSING HEBREW AND GREEK WITHOUT KNOWING THE LANGUAGES**
Campus: St. George
Time: Tuesdays, 2–4 p.m.

Instructor Information

Instructor: Glen Taylor
E-mail: glen.taylor@utoronto.ca; 416 946-3541
Office Hours: By appointment; never immediately prior to class.

Course Prerequisites or Requisites or Disqualifiers

There are no prerequisites. However, any student that has completed two semesters or more of either Hebrew or Greek within the past four years is ineligible to take this class for credit.

Course Description

Without some familiarity with the original languages in which the Bible was written —primarily Hebrew and Greek—scholarly study of the Bible is greatly hindered. Fortunately, there are now many tools that enable the student to access the original languages without knowing these languages in their entirety. (In fact knowledge of the alphabets to these languages is all that is required to make significant inroads.)

This course will provide students with knowledge of, access to, and practice at using original language tools and resources that come in both hardcopy and electronic forms. Students will start by learning the Greek and Hebrew alphabets, including the convention of identifying Hebrew vowels. The course will follow with instruction on the meaning of the basic grammatical and syntactical features of these languages, so that reference made to them in these resources will assist students in exegesis. The resources to which students will be coached in accessing and understanding will include Interlinear Bibles, Concordances, lexicons, theological wordbooks and original-language based commentaries.

The learning of grammar will be tied to selected portions of the Bible that especially illustrate the value of knowing Greek or Hebrew

Course Methodology

Lectures, workshops, assignments, readings

Course Outcomes

COURSE OUTCOMES	COURSE ELEMENT	PROGRAM OUTCOMES
By the end of this course, students	This outcome will be demonstrated through these course elements:	This course outcome corresponds to these aspects of Wycliffe's statements of outcomes (MTS, MDiv)
<ul style="list-style-type: none">• will be able to write from memory both the Greek and Hebrew alphabets without error;	Lectures, readings, tutorials	MTS: 1.7 MDiv: 1.7
<ul style="list-style-type: none">• will be able to identify basic grammatical forms in both languages with the help of either Bible software or standard (hardcopy) reference works (e.g. parsing guide);	Lectures, readings, tutorials	MTS: 1.7, 2.2 MDiv: 1.7
<ul style="list-style-type: none">• apply a basic understanding of the original languages (vocabulary, basics of grammar and syntax) to a better understanding of differences in Bible translation and thus to a better understanding of the Bible;	Lectures, readings, tutorials	MTS: 1.1, 1.7 MDiv: 1.1, 1.7

<ul style="list-style-type: none"> • read technical discussions in commentaries and other biblical tools that use Greek and Hebrew 	Lectures, readings, tutorials	MTS: 1.7 MDiv: 1.7
---	-------------------------------	-------------------------------------

Course Resources

- Required Books (including pamphlets)
 1. EITHER William D. Mounce, *Interlinear for the Rest of Us: The Reverse Interlinear for New Testament Word Studies*. Zondervan, 2006.¹ [Abbreviation IRU.]
OR Logos or Accordance Bible Software at a package level that includes a grammatically tagged version of the Greek New Testament (and Hebrew Bible).
 2. William D. Mounce, *Greek for the Rest of Us. Mastering Bible Study without Mastering Biblical Languages*. Second Ed. Zondervan, 2013. [Abbreviation: GRU.]
 3. *Biblical Greek for the Rest of Us Laminated Sheet: Zondervan Get an A! Study Guide* (Pamphlet)
 4. Mark L. Strauss, *The Biblical Greek Companion for Software Users*. Zondervan, 2016.
 5. Andreas J. Kostenberger, *Charts for Intermediate Greek Grammar and Syntax*. Broadman & Holman, 2016 (Pamphlet)
 6. Lee M. Fields, *Hebrew for the Rest of Us*. Zondervan, 2008. [Abbreviation: HRU.]
 7. Michael Williams, *The Biblical Hebrew Companion for Software Users*. Zondervan, 2015.

Strongly Recommended:

**Either Logos or Accordance Bible Software at a package level that includes a grammatically tagged version of the Greek New Testament.

*Frank X. Braun, *English Grammar for Language Students: Basic Grammatical Terminology Defined and Alphabetically Arranged*. ISBN-13: 978-1620328743/ISBN-10: 1620328747.

William D. Mounce, *Biblical Greek: A Compact Guide*. Zondervan, 2011.

Miles V. Van Pelt, *Biblical Hebrew: A Compact Guide*. Zondervan, 2012.

Goodrick, Edward W. and Kohlenberger, John R. III. *The Strongest NIV Exhaustive Concordance* [formerly The Zondervan NIV Exhaustive Concordance]. Grand Rapids: Zondervan.

Mounce, William D., *Mounce's Complete Expository Dictionary of Old and New Testament Words*. Grand Rapids: Zondervan, 2006.²

Recommended for More In-depth Word Studies:

Harris, R. Laird, Gleason Archer and Bruce Waltke, *Theological Wordbook of the Old Testament*. 2 Vols. Chicago: Moody, 1980. [Abbreviated TWOT.] (Coded to Strong's numbers.)

¹This is a superb reference New Testament. If you can see yourself taking it to church and following along in Greek, I recommend the much more expensive hardcopy edition which, though out of print, can still be purchased on ebay.

² The modern equivalents of *Vine's Expository Dictionary of Old and New Testament Words*. Mounce's book has four sections: 1) an English word dictionary that gives the meaning of the Hebrew and Greek equivalents to that word (along with the Strong's and GK number); 2) a Scripture index that directs the reader to that word (along with the Strong's and GK number); 3) a Hebrew-English dictionary that lists words according to the GK number (which obviates the need to know or even recognize Hebrew); and 4) a Greek-English dictionary that lists words according to the GK number (which obviates the need to know or even recognize Greek). The discussion of the meaning of Hebrew and Greek words is more up to date than the old Vine's Expository Dictionary

Verlyn D. Verbrugge, *New International Dictionary of New Testament Theology, Abridged*. Grand Rapids: Zondervan. An abbreviated version of the longer volume edited by Colin Brown. Verbrugge lists words alphabetically and by their G/K number and contains excellent discussions of words. A good alternative or addition to Mounce's Complete Expository Dictionary.

Noteworthy Hardcopy Resources:

For anyone likely to lack access to the internet in ministry, the following are recommended:

- *Biblia Hebraica Stuttgartensia: A Reader's Edition*. Hendrickson, 2014. [Abbrev. BHSR.]³
- Green, Jay P. ed. *The Interlinear Bible: Hebrew-Greek-English*. 2nd ed. 1985; reprint ed. Peabody, MA: Hendrickson, 2005.) (Coded to Strong's numbers.) (For those lacking ready access to free Bible software.)
- *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*. Peabody, MA: Hendrickson, 2008. [Abbrev. BDB] (Coded to Strong's numbers.) (For those lacking ready access to free Bible software.)
- Kendell H. Easley, *User-Friendly Greek: A Common-Sense Approach to the Greek New Testament*. Nashville: Broadman & Holman, 1994.
- Peter James Silzer and Thomas John Finley, *How Biblical Languages Work: A Student's Guide to Learning Hebrew and Greek*. Grand Rapids: Kregel, 2004.
- Owens, Joseph. *Analytical Key to the Old Testament*. 4 Volumes. Grand Rapids: Baker, 1992. Fully parses every word in the OT. Complete sets in good condition sell for around \$375 USD. Individual volumes are often listed for ca. USD \$25.
- Beal, Todd S., Smith, Colin S., and Banks, William A. *Old Testament Parsing Guide*. Revised and Updated Edition. Nashville, TN: Broadman & Holman Academic, 2000. An earlier edition appeared in two volumes. This edition sells for roughly \$150USD, and roughly half that used.
- Gary A. Long, *Grammatical Concepts 101 for Biblical Hebrew: Learning Biblical Hebrew Grammatical Concepts through English Grammar*. Peabody, MA: Hendrickson, 2002.
- Key Book Resources (in addition to those listed above)
- Kohlenberger, John R. Edward Goodrick and James A. Swanson, *The Greek-English Concordance to the New Testament*. Zondervan Greek Reference Series. Grand Rapids: Zondervan, 1997. (G/K numbers.) (An update of the classic Wigram's, *The Englishman's Greek Concordance of the New Testament*) (Strong's numbers.)
- Mounce, William D. and Robert H. Mounce. *Greek and English Interlinear New Testament* (TNIV/NIV). Grand Rapids: Zondervan, 2008. (G/K numbers.) [N.B. This is essentially the same as Mounce, *IRU*.]
- Sakae-Kubo, *A Readers Greek-English Lexicon of the New Testament*. Zondervan Greek Reference Series. Grand Rapids: Zondervan, 1975.
- Wigram, George V. *The Englishman's Hebrew Concordance of the Old Testament*. Peabody: Hendrickson, 2005. (Strong's numbers.)

³ For a helpful one-page guide to interpreting the abbreviated parsing system used in BHSR, google: wliamaross.files.wordpress.com

Course Website(s)

Quercus: <https://q.utoronto.ca/> _

This course uses Quercus for its course website. To access it, go to the U of T Quercus login page at <https://q.utoronto.ca/> and login using your UTORid and password. Once you have logged in to Quercus using your UTORid and password, look for the My Courses module, where you'll find the link to the website for all your Quercus-based courses. (Your course registration with ACORN gives you access to the course website in Quercus.) Information for students about using Quercus can be found at: <https://community.canvaslms.com/docs/DOC-10701>

Class Schedule

Week 1 (September 15) Introduction to the Course and to the Greek alphabet.

Assignment for following class: Review GRU chap. 2; study well on your own pp. xi–xvii and chaps 1 & 3. Prepare for quiz on: The Greek Alphabet: recite orally, write out (not capitals), and transliterate.

Week 2 (September 22) Class Topic: Taking Up Material Assigned and Review of basic English grammar for language study.

Assignment for following class: Study well on your own GRU chaps 4–6. Prepare for quiz on English grammar based on Mounce, chaps 4–6.

Supplemental reading (optional): Frank X. Braun, *English Grammar for Language Students: Basic Grammatical Terminology Defined and Alphabetically Arranged*, strongly recommended for the course.

Week 3 (September 29) Class Topics: Taking Up Material Assigned and Prepping for Material to Follow.

Assignment for following class: Study well on your own chaps 7–9 and prepare for quiz on these chapters.

Week 4 (October 6) Class Topic: Taking Up Material Assigned. Class exercise: Chapter 10, Word Studies

Assignment for following class. Review chapter 10; read chapters 15, 32 and 33 and prepare for a quiz on these three chapters.

Week 5 (October 13) Class Topics: Chapter 15 on the verb and 14 & 21 “Phrasing.”

Assignment for following class Read in review chaps 14 & 21. Read chapters 16 and 17 and prepare for a quiz on these two chapters.

Week 6 (October 20) Class Topic. Taking Up Material on the Verb (chaps 16 & 17)

Assignment for following class Read chapters 18 and 19 and prepare for a quiz on them.

Week 7 (October 27) Reading Week: NO CLASS TODAY *Assignment:* Refresh yourself by applying what you have learned towards the study of portion of the NT. All I want in return is a two- to three-page report (double-spaced) on a) how you were enriched in your study, and b) what examples of Greek language and language aids you used and c) how these aids actually helped you understand the text better. (Mounce has provided many examples.) N.B. This is in addition to the assignment for February 10 noted immediately above.

Week 8 (November 3) Class Topic: Taking up your personal-study assignment.

Assignment for following class: Prepare for a quiz on chapters 11 and 12.

Week 9 (November 10) Class Topic: The Hebrew Alphabet; Further Tips and Tools.

Assignment for following class: Study well on your own Fields, chaps 1 & 2 (i.e., pp. 1–17). Complete exercises on pp. 3–7, p. 10 (questions 3 and 4, cases a-h), and p. 15. Prepare for a quiz on the Hebrew alphabet: recite orally, write and transliterate. See youtube Hebrew Alphabet (Alefbet) + vowels

Week 10 (November 17) Class Topic: Review, Help and Tips and Tools.

Assignment for following class: Study well on your own Fields, chap. 3 (pp. 17–31); complete exercises on pp. 28–30 OR prepare to take a quiz on chap 3. Read chapter 5 in preparation for class discussion.

Week 11 (December 1) Class Topic: Chapter 5; Review, Help, Tips and Tools.

Assignment for following class: Complete exercises, pp. 61–4 (from chapter 5); read chapters 6 (complete exercise, p. 75), and 7. In place of exercises prepare for a quiz on chaps 6–7. Read chapter 18 in preparation for class.

Week 12 (December 8) Class Topic: Chapter 18: Hebrew Word Studies.

Assignment for following class: Study well on your own Fields, chaps 9 (complete exercises, pp. 104–5), **11** (read the exercise on pp. 129–31 with a view to understanding), 12 (pp. 133–9 only). Read chapter 13 in preparation for class.

Evaluation

- Requirements
- Weekly quizzes 35%
- Exercises/Assignments 35%
- Class Preparation and Participation 20%
- Mid-term assignment 10%
- Grading System

Letter Grade	Numerical Equivalents	Grade Point	Grasp of Subject Matter
A+	90–100%	4.0	Profound & Creative
A	85–89%	4.0	Outstanding
A-	80–84%	3.7	Excellent
B+	77–79%	3.3	Very Good
B	73–76%	3.0	Good
B-	70–72%	2.7	Satisfactory
FZ	0–69%	0	Failure

Grades without numerical equivalent:

CR Designates credit; has no numerical equivalent or grade point value

NCR Designates failure; has no numerical equivalent, but has a grade point value of 0 and is included in the GPA calculation

SDF	Standing deferred (a temporary extension)
INC	Permanent incomplete; has no numerical equivalent or grade point value
WDR	Withdrawal without academic penalty
AEG	May be given to a final year student who, because of illness, has completed at least 60% of the course, but not the whole course, and who would not otherwise be able to convocate; has no numerical equivalent and no grade point value

Policy on Assignment Extensions

Basic Degree students are expected to complete all course work by the end of the term in which they are registered. Under **exceptional circumstances**, with the written permission of the instructor, students may request an extension (SDF = “standing deferred”) beyond the term. An extension, when offered, will have a mutually agreed upon deadline that does not extend beyond the conclusion of the following term. An SDF must be requested no later than the last day of classes of the term in which the course is taken. The request form is available on the college website or from the Registrar’s office.

One percentage point per day will be deducted on the course grade if an extension has not been requested prior to the stated deadline.

Course grades. Consistently with the policy of the University of Toronto, course grades submitted by an instructor are reviewed by a committee of the instructor’s college before being posted. Course grades may be adjusted where they do not comply with University grading policy (<http://www.governingcouncil.utoronto.ca/Assets/Governing+Council+Digital+Assets/Policies/PDF/grading.pdf>) or college grading policy.

Policies

Accessibility. Students with a disability or health consideration are entitled to accommodation. Students must register at the University of Toronto’s Accessibility Services offices; information is available at <http://www.accessibility.utoronto.ca/>. The sooner a student seeks accommodation, the quicker we can assist.

Plagiarism. Students submitting written material in courses are expected to provide full documentation for sources of both words and ideas in footnotes or endnotes. Direct quotations should be placed within quotation marks. (If small changes are made in the quotation, they should be indicated by appropriate punctuation such as brackets and ellipses, but the quotation still counts as a direct quotation.) Failure to document borrowed material constitutes plagiarism, which is a serious breach of academic, professional, and Christian ethics. An instructor who discovers evidence of student plagiarism is not permitted to deal with the situation individually but is required to report it to his or her head of college or delegate according to the TST *Basic Degree Handbook* (linked from <http://www.tst.edu/academic/resources-forms/handbooks> and the University of Toronto *Code of Behaviour on Academic Matters* <http://www.governingcouncil.utoronto.ca/policies/behaveac.htm>), a student who plagiarizes in this course. Students will be assumed to have read the document “Avoidance of plagiarism in theological writing” published by the Graham Library of Trinity and Wycliffe Colleges (http://www.trinity.utoronto.ca/Library_Archives/Theological_Resources/Tools/Guides/plag.htm).

Turnitin.com. Students may be required to submit their course essays to Turnitin.com for a review of textual similarity and detection of possible plagiarism. In doing so, students will allow their essays to be included as source documents in the Turnitin.com reference database, where they will be used solely for the purpose of detecting plagiarism. The terms that apply to the University's use of the Turnitin.com service are described on the Turnitin.com web site.

Other academic offences. TST students come under the jurisdiction of the University of Toronto Code of Behaviour on Academic Matters (<http://www.governingcouncil.utoronto.ca/policies/behaveac.htm>).

Writing Style. The standard reference work for biblical studies is the second edition of *The SBL Handbook of Style* (available in pdf; see further the SBL website). The writing standard for the Toronto School of Theology is Kate L. Turabian, *A Manual for Writers of Term Papers, Theses and Dissertations*, 7th edition (Chicago: University of Chicago Press, 2007), which is available at Crux Books. At a basic, and in some ways more helpful level refer also to Leslie E. Casson, ed. *a Writer's Handbook* (Kingston, ON: The Writing Centre, Queen's University, 2000).

Bibliography

General

Danker, F. W. *Multipurpose Tools for Bible Study*. Revised and Expanded ed. Philadelphia: Fortress, 1993.

Interlinear Hebrew

Green, Jay P. ed. *The Interlinear Bible: Hebrew-Greek-English*. 2nd ed. 1985; reprint ed. Peabody, MA: Hendrickson, 2005. The Hebrew text appears to be the Second Rabbinic Bible, which was the basis of the King James Version. The English translation of the OT was done by Green; that of the NT was the KJVII. (I owe this to Fields, p. 59.)

Kohlenberger, John. *The NIV Interlinear Hebrew-English Old Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1979; reprinted 1985. The Hebrew text is based on the *Biblia Hebraica Stuttgartensia*; the English translation is of course the NIV. Neither the Strong's nor the G-K number is given, so to find it one has to go to the Strongest NIV Exhaustive Concordance.

New Testament Resources

Balz, Horst, and Gerhard Schneider. *Exegetical Dictionary of the New Testament*. Grand Rapids: Eerdmans Publishing Co., 1980.

*Bauer, Walter. *A Greek English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature (BAGD)*. 3rd Ed. Revised and Edited by Frederick William Danker. Chicago: University of Chicago Press, 2000.

Black, David Alan. *It's Still Greek to Me: An Easy-to-Understand Guide to Intermediate Greek*. Grand Rapids: Baker, 1998.

———. *Learn to Read New Testament Greek*. Third Edition. Nashville: Broadman & Holman, 2009.

*Brown, Colin. Ed. *New International Dictionary of New Testament Theology*. Grand Rapids: Zondervan, 1975.

Campbell, Constantine R. *Basics of Verbal Aspect in Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 2008.

Croy, N. Clayton, *A Primer of Biblical Greek*. Grand Rapids: Eerdmans, 1999. Pp. 264. A succinct introduction to Biblical Greek.

Duff, Jeremy, and John William Wenham. *Elements of New Testament Greek*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005. Pp. 340.

Easley, Kendall H. *User-Friendly Greek: A Common-Sense Approach to the Greek New Testament*. Nashville: Broadman & Holman, 1994.

*Greenlee, J. Harold. *A Concise Exegetical Grammar of New Testament Greek*. Revised Edition. Grand Rapids: Eerdmans, 1986. Pp. 79. Concise introduction to principles of Greek grammar that are meaningful in exegesis.

- Han, Nathan E. *A Parsing Guide to the Greek New Testament*. Scottsdale, PA: Herald Press, 1971.
- Kittel, Gerhard. *Theological Dictionary of the New Testament*. 10 vols. Translated and edited by Geoffrey W. Bromiley. Grand Rapids: Eerdmans, 1964. [Available in a condensed one-volume version.]
- Louw, Johannes P. and Eugene A. Nida. *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*. 2 vols. New York: United Bible Societies, 1988.
- Mounce, William D. *Greek for the Rest of Us*. Grand Rapids: Zondervan, 2003.
- . *The NIV English-Greek New Testament: A Reverse Interlinear*. Grand Rapids: Zondervan, 2000.
- Rogers, Cleon L. III and Cleon Rogers, Jr. *The New Linguistic and Exegetical Key to the Greek New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- *Trenchard, Warren C. *Complete Vocabulary Guide to the Greek New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1998. Pp. 352.
- Young, Norman H. *Syntax Lists for Students of New Testament Greek*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.

Old Testament Resources

- Beall, T. S. and W. A. Banks. *Old Testament Parsing Guide*. 4 vols. Chicago: Moody Press, 1986.
- Bergman, Nava. *The Cambridge Biblical Hebrew Workbook: Introductory Level*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- Brown, Francis, S. R. Driver and Charles A. Briggs. *The New Brown-Driver-Briggs-Gesenius Hebrew and English Lexicon*. Peabody, MA: Hendrickson, 1979.
- Chisholm, Robert B. Jr. *From Exegesis to Exposition: A Practical Guide to Using Biblical Hebrew*. Grand Rapids: Baker, 1998.
- Dalrymple-Hamilton, Frances. Review of Lee M. Fields, *Hebrew for the Rest of Us*. RBL 6 (2009) p. 3.
- Fields, Lee M. *Hebrew for the Rest of Us*. Grand Rapids: Zondervan, 2008.
- *Harris, R. Laird, Gleason L. Archer Jr., and Bruce K Waltke. *Theological Wordbook of the Old Testament*. Chicago: Moody Press, 1980.
- Holladay, W. L. *A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*. Grand Rapids: Eerdmans Publishing Co., 1988.
- Long, Gary A. *Grammatical Concepts 101 for Biblical Hebrew*. Peabody, MA: Hendrickson, 2002.
- Todd J. Murphy, *Pocket Dictionary for the Study of Biblical Hebrew*. Downers Grove: InterVarsity, 2003.
- *VanGemeren, Willem A. *New international Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis*. 5 vols. Grand Rapids: Zondervan, 1997.
- Wigram, George V. *The Englishman's Hebrew and Chaldee Concordance of the Old Testament*. 5th ed. Grand Rapids: Zondervan, 1976.

Other Resources

- DeWaard, Jan and Eugene Nida. *From One Language to Another: Functional Equivalence in Bible Translating*. Nashville: Thomas Nelson, 1986.

Goodrick, Edward W. *Do it Yourself Hebrew and Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1980.

Silzer, Peter James and Thomas John Finlay. *How Biblical Languages Work*. Grand Rapids: Kregel, 2004.

Selected Websites

An excellent website where you can find or upload materials for NT Greek is www.memrise.com. There is a memrise online/app that has a “course” of the vocabulary from Mounce (another grammar) that has audio with the historical pronunciation: <https://www.memrise.com/course/389500/basics-of-biblical-greek-vocabulary/>

Another website that offers a function where you can have them email a video daily to you is www.dailydoseofgreek.com.

There is a lot of material on YouTube, including songs, lectures, Koine Greek speaking

Free online Bible Study Software

** **BibleHub.com** is my #1 choice for you because it provides a complete parsing of every Greek and Hebrew word, with cross referencing to Strong’s numbers, the BDB lexicon, Englishman’s Concordance, etc. The sponsor is the Online Parallel Bible project.

BibleStudyTools.com. Limited original language study, including a Greek lexicon. The original language study feature comes by way of an Interlinear Bible that provides abbreviated parsing of Greek.

Biblia.com. This is available for Logos Bible software users. It and two sister programmes, library.logos.com and Faithlife Study Bible allow for software access from Androids and iPhones. Offers a huge number of resources.

Biblegateway.com. This free programme allows for English word searches in various translations and allows for comparisons between them. Additional resources available for purchase. Not for original language study.

Blueletter Bible. Provides some original language access via access to an interlinear. Offers only selected, partial parsing of Hebrew words.

Lumina. Provides limited original language access. It is an offshoot of Bible.org, which offers a rich array of Bible related resources, including some scholarly ones. It is curated by Dallas Theological Seminary.

E-sword. E-sword is a very popular, user friendly integrative free Bible software programme. It has a friendly interface and is easy to download. It has lots of older public domain (i.e., older) Bible translations, concordances, commentaries, etc. It provides access to Strong’s definitions, and the BDB dictionary. The website provides lots of practical help on how to use it. For language study, not good for anything more than basic one-word type analysis of Greek and Hebrew.

Advanced Bible Study Software for Purchase:

The top Bible Software Programmes are **Accordance**, **Logos**, and **OliveTree Bible Reader**

***Accordance**. Continues to set the standard for in-depth academic Bible Study. Long the standard for Mac, but now available also for PCs. The Starter Collection costs roughly \$60US but doesn’t include a lot. Here are bigger bundles with their approximate cost: Bible Study: \$200US; Original Languages: \$300US; Essential: \$500US; Advanced: \$900US; Ultimate: \$2000US. If you can afford it, the Essential bundle offers the best value (unless you’re a scholar who needs everything, then go ultimate). If \$500 is too much, start with the original languages and add modules as you can afford them. Latest version is 13, released in 2019.

***Logos Bible Software.** Notable for being accessible and useful for the everyday pastor right through to the most serious Bible Scholar. It rivals Accordance for its ability to facilitate highly involved complex original language research. Latest version is 8, released in 2019.

***Olive Tree Bible Software** Originally released before the age of smartphones, Olive Tree Bible Reader is ideal for tablets, smartphones, etc., but is also available on a laptop or desktop. It highlights original language details by using pop-ups and a detail window.

WORDsearch Bible, powered by LifeWay, is a step down from Logos or Accordance in terms of depth. It has a simple interface that features three tabs: Home tab, Study tab, and Library. It's 2019 version is WORDsearch 12. It has a NoteStack feature that keeps track of your research until you are ready to pull it all together for a sermon or presentation based on a text. A basic passage costs around \$100 and can go up to \$2000 for a package with a robust Preaching Library. Test it out with WORDsearch Basic.

PC Study Bible Version (Windows) A good solid program with lots of bells and whistles, but not good for anything but the most basic original-language word studies.

PocketBible for Mac OSX. A good programme. Has a built-in Cloud synch system that automatically updates and synchs multiple devices.

Glo Bible Premium. Doesn't contain much, but is noteworthy for its fantastic visual material, well worth the \$34US at the Mac Apple Store.

Relevant Websites :

www.Biblestudytools.com⁴

biblos.com

www.read-the-bible.org/LearnLanguages.html

www.learnbiblicallanguages.com

Blogs.bible.org/net/bible/

www.greektutorial.com/biblestudy.php

www.tentmaker.org/ScholarsCorner.html

www.scrollandscreen.com/biblestudyresources/semresources.htm

www.bible-study-tools.org/bible-language-study-books.html

xiphos.org/manual/originallanguage

www.olivetree.com

www.biblewebapp.com

Audio Resources

1. Greek Alphabet
 - a. Song using historical Greek pronunciation:
<https://www.youtube.com/watch?v=xLZhcPafleU>
2. Greek NT Vocabulary
 - a. Erasmian Pronunciation

⁴ Claims to be the "largest free online Bible website for verse search and in-depth studies." Has many translations and includes Strong's concordance, Matthew Henry's commentary, Greek and Hebrew interlinear with word/phrase search capabilities, etc.

Jonathan T. Pennington, *New Testament Greek Vocabulary*—unabridged audiobook on CD. Zondervan. 2014.

William Mounce, *Basics of Biblical Greek Vocabulary*. Zondervan. 2006. CD.

3. The Greek New Testament

a. In Erasmian Greek

John Schwandt, *The Audio Greek New Testament* (USB4)—MP3 DVD. German Bible Society, 2010.

b. In Modern Greek

Spiros Zhodiates, *NA26 Greek New Testament* on MP3, Audio CDs. AMG Publishers, 2010.

c. In historical NT Greek

*Randall Buth recites The Gospel of John and the Epistles of John in as close to actual NT pronunciation as can be determined; order the Mp3 or CD through www.biblicallanguagescenter.com (\$25 US).